

УДК 372.8:811.161.1

Павлова Н.И., Прокофьева Л.П.

Казанский (Приволжский) федеральный университет,

г. Казань, Россия,

Саратовский государственный медицинский университет,

г. Саратов, Россия

СМЕШАННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ

Аннотация. Статья представляет собой исследование эффективности использования смешанных технологий при практическом

овладении русским языком с целью формирования коммуникативной успешности обучаемых.

Рассмотренный в статье подход с применением приемов смешанного обучения обеспечивает благоприятные условия для формирования коммуникативных навыков во всех видах речевой деятельности, прежде всего в аудировании, говорении, а также в пополнении словарного запаса.

Ключевые слова: цифровое образование, дистанционные формы обучения, смешанное обучение (“blended learning”), «перевернутый класс» (“flipped classroom”), кросс-платформенная модель, коммуникативные способности.

Pavlova N. I., Prokofyeva L.P.

Kazan (Volga Region) Federal University,

Kazan, Russia,

Saratov State Medical University,

Saratov, Russia

BLENDED TECHNOLOGIES IN TEACHING RUSSIAN LANGUAGE DURING THE PANDEMIC

Abstract. The article is a study of the effectiveness of using mixed technologies in practical mastering of the Russian language in order to form communicative success. The approach considered in the article with the use of mixed learning techniques provides favorable conditions for the formation of communication skills in all types of speech activity, primarily in listening, speaking, as well as in vocabulary replenishment.

Keywords: digital education, distance learning, blended learning, flipped classroom, cross-platform model, communication skills.

Сложная эпидемиологическая ситуация в 2020 году поставила перед преподавателями всего мира принципиально новую методологическую задачу – найти пути для выживания системы образования в прежнем виде и наметить способы ее трансформации в связи с возможной угрозой для здоровья человечества. Переход образователь-

ной системы в марте 2020 года на дистанционный формат, постепенное приспособление системы к изменяющимся условиям пандемии привело к началу 2021 года к выделению вместо трех почти изолированных глобальных образовательных технологий – очное, заочное и дистанционное обучение – двух: дистанционное и смешанное. Заметим, что заочное обучение не равно дистанционному, а скорее, может быть квалифицировано как «обучение с использованием дистанционных технологий», так как традиционно предполагало короткие периоды очного контакта с преподавателями во время сессии.

Мировая образовательная система уже давно приняла дистанционное обучение (ДО) как способ самообразования и повышения квалификации в любой профессии в течение всей жизни. В России развитие открытых образовательных ресурсов для самообучения (в том числе “Massive Open Online Course” – далее MOOC) в соответствии с основной целью рассчитано на национальную аудиторию, хотя курс на интернационализацию российских вузов, безусловно, приведет к более активному использованию материалов таких систем, как “Coursera” (2011), “OpenLearning (2012), “Iiversity” (2013) и др. Создание в 2015 году Национальной платформы открытого образования (URL: <https://openedu.ru>) привело к быстрому росту самой системы ДО и курсов, размещаемых на ней: сегодня, по данным сайта НПОО, их уже 671. Наличие бесплатных массовых курсов, так же, как и огромное количество ресурсов сети Интернет, позволяющих создавать и модерировать подобные курсы, помогли преподавателям в сжатые сроки продолжить свою деятельность в условиях вынужденного дистанционного обучения после начала мирового локдауна и попытаться перестроить свою работу с учетом предложенных обстоятельств.

При изучении русского языка как родного и обучении русскому как неродному (второму и/или как иностранному) дистанционные формы обучения в числе других методов и технологий используются для повышения качества обучения и способствуют практическому овладению языком, а именно:

– помогают в овладении культурой общения в актуальных сферах деятельности;

– развивают коммуникативные способности и формируют психологическую готовность к эффективному взаимодействию с партнером по общению, например, при взаимном обучении в процессе конструирования знаний;

– помогают формированию открытой для общения коммуникабельной личности [2, 5].

При решении вышеупомянутых задач возникает проблема осуществления смешанного обучения студентов, понимаемое как «особая форма обучения, которая позволяет сочетать различные виды учебных мероприятий, включая очное обучение в аудитории и современные технологии обучения в электронной дистанционной среде» [1, С. 69].

В условиях всеобщего социального дистанцирования и карантинных мер многие университеты выстраивают учебный процесс в смешанном формате и цифровое образование становится более значимой частью российских образовательных учреждений. Смешанное обучение получило достаточное распространение в мире и до пандемии, развивалось как технология “blended learning”, но количество разновидностей за последний год выросло и продолжает расти.

Не включаясь в дискуссию по классификации типов и видов обучения отметим, что современные технологии смешанного обучения, представляя собой инновационную деятельность, включают многообразие средств:

- веб-ориентированный тренинг;
- виртуальные классы / вебинары;
- конференции по телефону и через Интернет;
- видео- и аудиотехнологии (к которым можно отнести подкасты – небольшие аудиопрограммы, формат которых схож с радиопередачами).

Многие представители сообщества преподавателей признают преимущества дистанционных средств для обучения, работа/участие в которых либо использование которых способствует развитию навыков аудирования, говорения и пополнения словарного запаса.

В процессе работы проводились педагогические эксперименты по типу «смешанного обучения» (“blended learning”), «перевернутого

класса» (“flipped classroom”), созданы и апробированы методики обучения с использованием дистанционных технологий по типу кросс-платформенной модели, когда на занятии используются одновременно или последовательно разные технологии из сети интернет. Началась работа над созданием собственной платформы для обучения русскому языку как иностранному абитуриентов в дистанционном режиме. Созданы и утверждены рабочие программы дисциплин, разработанных в ходе проведения исследования; написаны, изданы учебные пособия [3, 4], обеспечивающие методическую поддержку курсов; проведены обучающие семинары для сотрудников; вебинары для преподавателей РКИ, специализирующихся на преподавании, в том числе, языка медицины по всему миру; преподаватели кафедр университетов, в которых осуществляют свою деятельность авторы данной статьи, выступали на научных и методических конференциях разного уровня.

Таким образом, преподаватели вузов, обучающие студентов овладению различными языками, в том числе русского как родного, русского как неродного и/или иностранного, составляя научно-педагогическое сообщество, являются не только свидетелями, но и активными участниками построения новой модели языкового образования, которая должна учитывать новые формы. Однако следует помнить, что языковое образование – это, прежде всего, коммуникация, взаимодействие во всех видах речевой деятельности, поэтому следует разумно выстраивать баланс между классическими форматами и дистанционными формами онлайн- и офлайн-образования.

Литература

1. *Бекетова А.П.* Формирование межкультурной коммуникативной толерантности студентов телекоммуникационных специальностей в образовательном процессе вуза: автореф. дис канд. пед. наук / А.П. Бекетова. – Воронеж, 2018. – 24 с.

2. *Давлатова М.М.* Использование технологий образовательной коммуникации при изучении русского языка китайскими стажерами (взаимное обучение в процессе конструирования знаний) / М.М. Давлатова // Перспективы и приоритеты педагогического образования

в эпоху трансформаций, выбора и вызовов: VI виртуальный международный форум по педагогическому образованию: сборник научных трудов. – Казань: Издательство Казанского университета, 2020. – Ч. II. – С. 197–206.

3. Общение врача: устная и письменная коммуникация: учебное пособие для иностранных студентов-медиков / Л.П. Прокофьева, А.Ю. Беляева, А.Д. Левицкая и др.; под ред. Л.П. Прокофьевой. – М.: Ай Пи Ар Медиа, 2020. – 228 с.

4. Русский язык для будущих медиков: задания для самостоятельной работы студентов из ближнего зарубежья, владеющих языком на уровне В1: практикум / Л.П. Прокофьева, Н.И. Павлова, Т.В. Салашник и др. – Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2019. – 85 с.

5. *Davlatova M.M.* Use of Technology for Peer Learning in the Study of the Russian Language by Chinese Interns / M.M. Davlatova // *ARPHA Proceedings*. – 2020. – P. 405–414. – URL: <https://ap.pensoft.net/is-sue/3092>